

## **Ehrenamtliche SPRACHMITTLER:INNEN GESUCHT!**

Wir brauchen Ihre Unterstützung.

Falls Sie in Ihrem Freundes- und Bekanntenkreis Menschen kennen, die neben Deutsch (mind. B2) eine weitere Sprache sprechen und sich ehrenamtlich als Sprachmittler\*in in Remscheid engagieren möchten, leiten Sie gerne diese Nachricht und unsere Kontaktdaten weiter.

Gesucht werden Sprachmittler\*innen für:  
Arabisch, Kurdisch, Ukrainisch, Russisch,  
Bulgarisch und Portugiesisch.

**Voraussetzungen:** • Volljährigkeit • Vorlage eines polizeilichen Führungszeugnisses • Teilnahme an einer Grundlagenschulung sowie an zwei weiteren Schulungen im Kalenderjahr  
Für Einsätze erhalten Sie eine Aufwandsentschädigung im Rahmen der Ehrenamtszuschale. Über unsere Angebote informieren wir regelmäßig per Mail. Kontakt und weitere Informationen:

sprachmittler@remscheid.de



**Kommunales  
Integrationszentrum  
Remscheid**



## Informationen zur ehrenamtlichen Laien- Sprachmittlung

In einer vielfältigen Gesellschaft ist gute Kommunikation wichtig. Sprachbarrieren können jedoch den Zugang zu Informationen, Beratung und Unterstützung erschweren.

Unsere ehrenamtlichen Sprachmittler:innen helfen dabei, Gespräche zwischen Menschen mit unterschiedlichen Sprachkenntnissen zu ermöglichen. Sie unterstützen die Verständigung und fördern einen respektvollen Austausch.

**Das Angebot ist für Sie kostenlos.**

Anfragen können gestellt werden von:

- Beratungsstellen
- Kindergärten und Schulen
- Ämtern und Behörden
- öffentlichen Einrichtungen
- Trägern der Freien Wohlfahrtspflege
- Migrant\*innenorganisationen, Vereinen und Initiativen

### Verfügbare Sprachen

Amharisch, Fula, Malinke, Susu, Twi, Albanisch, Arabisch, Berberisch, Bosnisch, Englisch, Farsi, Dari, Französisch, Italienisch, Kurdisch (Kurmandschi), Kroatisch, Panjabi, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Serbisch, Somali, Spanisch, Tigrinya, Türkisch, Ukrainisch und Urdu.

### Nicht förderfähig sind:

- Gespräche rund um das AO-SF-Verfahren
- Begleitungen zu Arztterminen oder ins Krankenhaus
- Gespräche mit rechtlichen Folgen
- Übersetzungen von rechtlich bindenden Dokumenten (z. B. Verträgen)
- Anfragen von Privatpersonen

Die Sprachmittler:innen dolmetschen vertraulich und neutral. Sie übersetzen die Gesprächsinhalte nach bestem Wissen und Gewissen. Für die sprachliche Genauigkeit kann keine Gewähr übernommen werden.

Bei Fragen helfen wir Ihnen gerne weiter.

sprachmittler@remscheid.de

Anfragen über den LINK: <https://www.remscheid.de/menschen-soziales/integration-migration/kommunalesintegrationszentrum/laien-sprachmittlerpool.php>

